# Guía de **Buceo**



GOBIERNO FEDERAL

SEMARNAT



Parque Nacional
Archipiélago
del Espíritu
Santo
y Áreas
adyacentes





## ¡Bienvenido! Sumérgete en el acuario más grande del mundo... Una experiencia inolvidable

El Archipiélago de Espíritu Santo forma parte de dos áreas naturales protegidas, el Área de Protección de Flora y Fauna "Islas del Golfo de California" que incluyen la parte terrestre, y el Parque Nacional Archipiélago de Espíritu Santo que comprende la parte marina. La privilegiada ubicación geográfica de este archipiélago permite la presencia de especies de flora y fauna de las provincias biogeográficas Califórnica, Panámica y la región Indo-pacífica; siendo un lugar con una elevada diversidad de peces arrecifales, comparable con lugares como las Bahamas, Hawai y la parte norte del Golfo de México.

Los sitos de buceo en el archipiélago de Espíritu Santo y sus áreas adyacentes, han sido mundialmente conocidos gracias a que es posible bucear en presencia de lobos marinos, tiburón martillo, mantas gigantes del pacífico, tiburón ballena, tortugas marinas y las incontables especies de invertebrados y peces arrecifales.

El fondo marino alrededor de las islas es principalmente de tipo rocoso y presenta diferentes características batimétricas que ofrecen una gran variedad de hábitats para las especies que ahí habitan.

En la región de la Bahía de La Paz se han registrado 101 especies de peces arrecifales, incluidas en 40 familias. Por otro lado, la riqueza específica de mamíferos marinos en la Bahía de La Paz es una de las más altas del mundo, aquí es muy común observar lobos marinos, delfines, y se han registrado 27 especies de cetáceos (35% del total de especies), entre ellas las ballenas más grandes del mundo como la ballena azul y la ballena de aleta.

Todas estas características han concedido a esta región su internacional reputación como el acuario más grande del mundo y confirmado su atractivo como un destino de buceo de talla mundial.

Para ayudar a conservar este magnífico lugar y fortalecer las acciones de protección en estas áreas protegidas, el artículo 198 de la Ley Federal de Derechos establece un cobro por día por persona, para la realización de actividades turístico-recreativas tanto en la zona marina como en la parte terrestre de estás áreas protegidas. Los residentes locales, prestadores de servicios turísticos (guías y tripulantes), discapacitados y menores de 6 años, están exentos de este pago.

## **Welcome!** Come dive in the world's largest aguarium. It is an unforgettable experience.

The archipelago Espiritu Santo is part of two protected areas, the Gulf of California Islands Flora and Fauna Protection Area and the Espiritu Santo National Park. The geographic location of the islands and the marine surroundings favor the presence of many species that belong to the Californica and Panamica biogeographic provinces, and the Indo-Pacific region. It is a region with high reef fish diversity, comparable to places in the Bahamas, Hawaii and the northern part of the Gulf of Mexico.

Diving sites in Espiritu Santo and nearby places are known worldwide due to the presence of marine species like sea lions, hammerhead sharks, Pacific giant mantas, whale sharks, sea turtles, and a wide variety of invertebrate and reef fish species.

The sea bottom surrounding the islands is mainly rocky and the bathymetric characteristics create a wide variety of habitats for the species that inhabit these places.

There have been 101 species of reef fish belonging to 40 families registered in La Paz Bay. Also, the specific richness of marine mammals in the bay area is one of the highest in the world. It is very common to find sea lions and there are 27 species of cetaceans registered (35% of world species), among them the largest whales in the world like the blue whale, fin whale and several species of dolphins among others.

All these characteristics have given to this region its international reputation as the world's larges aquarium and confirmed its attraction as a world-class diving destination.

In order to help the conservation of this astonishing place and reinforce the protection actions within these natural protected areas, article 198 of the Mexican Federal Law of Rights establishes a daily use fee per person for any recreational activity within the marine area and the islands. Local residents, tour operators (crew and guides) disabled persons and children under 6 years are exempt from paying this fee.



# Fondos de bloques

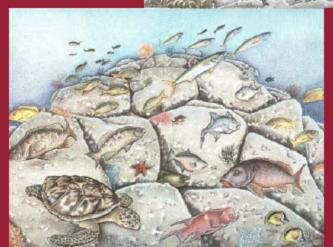
**Boulders** 

Fondos con corales hermatípicos

INFORMA

Hard coral bottoms





Bajos

Sea Mounts En los sitios de buceo del Archipiélago de Espíritu Santo, podemos encontrar tres diferentes tipos de hábitat en general:

#### A) Fondos de bloques:

Consisten en rocas de mediano a gran tamaño (entre 0,5 y 3 m de diámetro) que se extienden desde la superficie hasta 20 m de profundidad aproximadamente. Los bloques están colonizados por algas filamentosas, varias especies de algas estacionales incluyendo (Sargasssum spp. y Padina spp.) y cabezas de coral (Pocillopora spp. y Porites panamensis) muy escasas.

B) Fondos con Corales Hermatípicos: Este tipo de ambiente es el menos abundante alrededor del archipiélago y se componen de diversas especies de coral (e.g. Pocillopora spp. y Porites panamensis). Al contrario de los grandes arrecifes coralinos, en el archipiélago este tipo de hábitat están formados por "cabezas" aisladas de coral y solo en algunos sitios cercanos a la costa se forman extensiones de algunos cientos de metros cuadrados. Diversas especies de peces habitan entre las ramificaciones del coral, algunos durante su etapa juvenil y otros durante todo su ciclo de vida. Estos "parches" coralinos se caracterizan también por la presencia de invertebrados, principalmente cangrejos y camarones. La distribución de estos "parches" esta restringida a los 10 metros de profundidad principalmente.

#### C) Bajos:

Son promontorios rocosos que se elevan sobre fondos blandos a cientos de metros o kilómetros de la costa, y cuya parte superior no alcanza la superficie. Los bajos están colonizados principalmente por comunidades de gorgonias, otros organismos bentónicos y peces pelágicos. Within the diving sites of Espiritu Santo it is possible to find three main habitats:

#### A) Boulders:

This habitat consists of rocks of medium to large sizes (between 2 feet and 15 feet in diameter) that extend from the surface down to 60 feet (20 meters) approximately. These boulders are colonized by filamentous algae and several species of seasonal algae like Sargassum spp. and Padina spp.

#### B) Hard Coral Bottoms:

It is the least abundant habitat in the archipelago. They are composed of several coral species (*Pocillopora* spp. and *Porites panamensis*). Contrary to coral reefs, these habitats are made up of isolated coral heads of these species. Several fish species live among the branches of the coral, some during all their life cycle and others only during their juvenile stage. These heads are also characterized by the presence of invertebrates, mainly crabs and shrimp. The distribution of these coral heads is restricted to shallow waters up to 30 feet (10 meters) in depth.

#### C) Sea Mounts (Bajos):

This type of habitat are rocky bottoms and normally emerge from sandy areas at hundreds or several miles from the coast, and the tip of the mount never reach the surface. Sea mounts are mainly colonized by sea fans, other benthic fauna and pelagic fish.



El tipo de buceo que se practica en el Archipiélago de Espíritu Santo y sus áreas adyacentes es desde embarcaciones tipo panga o en pequeños yates, generalmente no mayores a 12 metros. Los buceos se realizan en arrecifes rocosos, bajos o en la cercanía de las islas e islotes en donde se encuentra la mayor variedad de especies y hábitat.

Las actividades de buceo tienen lugar todo el año, pero principalmente entre junio y noviembre, cuando la visibilidad y la temperatura del agua son las adecuadas. La temperatura del mar durante esos meses varía de los 23° a los 28° C, siendo los meses más calidos agosto y septiembre. La temperatura exterior varia entre los 30° y 42° C siendo julio y agosto los meses más cálidos.

El patrón de vientos en la Bahía de La Paz es notablemente estacional. Muchos de los sitios de buceo se localizan cerca de islas o islotes bien protegidos de la mayoría de los vientos, especialmente del noroeste, el más intenso y frecuente durante los meses de diciembre a febrero. El viento del sureste o "Coromuel" se presenta comúnmente durante las noches y las mañanas de los meses de verano (marzo-octubre). Sin embargo, la mayoría de los sitios están expuestos a los vientos del oeste o "westes" que usualmente se presentan durante el mismo periodo que los "Coromueles". Cabe mencionar que existen diversos sitios de buceo que se encuentran totalmente desprotegidos por lo que el acceso a ellos es muy temporal.

La temporada de lluvias se presenta durante julio a septiembre, asociada a la temporada de huracanes. Sin embargo, no es nada raro que se presenten lluvias aisladas durante diciembre a marzo.

Las corrientes en los alrededores del complejo insular están asociadas al viento y las mareas, Las corrientes más fuertes ocurren en el Canal de San Lorenzo y alrededor de Los Islotes. El intervalo de mareas es en promedio de 1.5 m. Sin embargo, las mareas "vivas" durante diciembre y enero pueden alcanzar hasta 2 m.

En la ciudad de La Paz encontraras diversas empresas que ofrecen distintos servicios, paquetes, rutas y sitios de buceos. Asegúrate que sean compañías autorizadas para realizar actividades dentro de está área protegida.

Diving activities practiced in Espiritu Santo and nearby areas are conducted from small boats or yachts that are generally no longer than 37 feet (12 meters). Dives take place in rocky reefs, sea mounts or near the islands and islets where the majority of the fish species and habitats are found.

Diving activities take place during the entire year, but diving conditions are better from June through November because visibility and water temperature are at their best. Water temperature during those months ranges from 75° to 82° F (23° to 28° C), and the hottest months are August and September, July and August are the hottest months of the year with air temperature ranging from 86° to 107° F (30° to 42° C).

Wind patterns in La Paz Bay, are seasonal. Many of the diving sites are located near land and are protected from the winds, especially from those coming from the northwest, which are the strongest and most common during the months of December through February. Winds coming from the southeast, called the "Coromuel", are common in the evenings and mornings during summer (March-October). However, the majority of the sites are exposed to the winds coming from the west, or "westes", that usually are present at the same time as the "Coromueles". Needless to say, there are some diving sites that are totally exposed making their access dependent on weather conditions,

Rainy season starts in July and continues through September and is associated to hurricane season. However, isolated rains are not uncommon during the months of December through March,

Water currents around the archipelago are associated to winds and tides. The strongest currents are found in the San Lorenzo Channel and around Los Islotes. The tide range is approximately 5 feet. However, tide range during December and January can reach the 6 feet mark.

In La Paz you will find many companies that offer different services, packages, routes and diving sites. Make sure you hire an authorized tour operator for the protected area.











#### 1) El Bajo

El Bajo es uno de los sitios de buceo más famosos en el Golfo de California. Es una montaña submarina con cordilleras rocosas que se extienden al noroeste de la montaña. Se localiza a 9 millas náuticas al este de la punta norte de Isla Partida (24° 42'.198N 110° 10'.112W) y tiene una profundidad mínima de 50 pies y promedio de 90 pies. El buceo es en mar abierto, profundo, con corrientes extremas y de visibilidad limitada, recomendado solo para buzos avanzados. Aquí se pueden observar ocasionalmente especies de pelágicos mayores como el tiburón martillo, tiburón ballena, el atún aleta amarilla, así como morenas y una gran variedad de peces e invertebrados arrecifales.

#### 2) Los Islotes (la lobera)

La lobera Los Islotes es el sitio de buceo más popular del Complejo Insular y el sitio de reproducción del Lobo Marino de California y distintas aves marinas, Se localiza al norte de Isla Partida y ofrece sitios protegidos de los vientos del sur y del norte; la profundidad promedio es de 40 pies con fondo rocoso y pendientes abruptas que terminan en fondo arenoso a partir de los 60 pies. En general es un buceo sencillo y con poca corriente, recomendado para avanzados y principiantes. Durante tu buceo disfrutarás de la compañía de amigables lobos marinos curiosos de tu presencia y diversas especies de peces e invertebrados arrecifales.

#### 3) El Bajito

El Bajito es un arrecife rocoso que se extiende de la punta sur de Los Islotes hacia el suroeste a aproximadamente 1 milla náutica (24° 35.788N 110° 24'.480W). Es un buceo somero de 30 a 40 pies promedio y con corriente, recomendado para avanzados y principiantes. En el sitio se puede observar abundante vida submarina y ocasionalmente tortugas marinas, pequeñas mantas (mobulas) y especies pelágicas como el jurel.

#### 4) Isla Ballena

La Isla Ballena se localiza en la parte media y oeste del Complejo Insular. El sitio de buceo es de fondo rocoso y de una profundidad promedio de 20 pies, apta para avanzados y principiantes. En la parte este de la isla, llamada "la cabeza de la ballena", se localiza una serie de cuevas submarinas cubiertas de vida submarina en donde se refugian especies como la morena y la langosta.

#### 1) El Bajo

This is one of the most popular diving sites in the Gulf of California. It is an underwater mountain with a chain of mountains that extends northeast from the main mountain. It is located 9 nautical miles east of the north tip of La Partida Island (24° 42′.198N 110° 10′.112W), it is 50 feet deep at the shallowest point and has an average depth of 90 feet. Diving activities take place in the open ocean where it is very deep, currents are strong and visibility is limited. This is a site that is recommended only for experienced divers. Occasionally, here you will watch pelagic species like the hammer head shark, whale shark, yellow fin tuna, Pacific Giant Mantas as well as green moray eels and several species of reef fish and invertebrates.

#### 2) Los Islotes (Sea Lion Rookery)

La Lobera at Los Islotes is the most popular place for diving. It is a breeding ground for the California Sea Lion as well as for several sea birds. It is located to the north of La Partida Island and offers sites that are protected from the south and north winds. Average depth is 40 feet with rocky bottoms and abrupt slopes that begin at 60 feet and end in sandy bottoms. Diving is very simple in general and there are few currents; it is recommended for beginning and advanced divers. During your dive you will enjoy the company of friendly sea lions filled with curiosity and several species of reef fish and invertebrates.

#### 3) El Bajito

El Bajito is a rocky reef that extends to the southeast from the southern tip of Los Islotes approximately 1 nautical mile (24° 35.788N 110° 24′ 480W). It is a shallow dive of about 30 to 40 feet in average and moderate current. This dive is recommended for advanced divers. Here you will be able to see a wide variety of marine life and occasionally sea turtles, small mantas (mobulas), and pelagic species like jacks.

#### 4) Ballena Island

This island is located on the middle on the western side of Espiritu Santo. The diving site has a rocky bottom and an average depth of 20 feet, which makes it ideal for divers who are advanced or just beginning. On the east side of the island, called "the head of the whale", you will find a series of underwater caves filled with marine life and where species like lobsters and moray eels are very common.

#### 5) Roca Swany

La roca Swany es un arrecife rocoso cubierto de corales calcáreos (hermatípicos), localizado en el Canal de San Lorenzo (24° 23'.555N 110° 18'.312W). El buceo se realiza a una profundidad promedio de 15 pies, apto para principiantes y avanzados. Dependiendo de las mareas, el buceo puede ser sin corrientes durante las mareas "muertas" o con corrientes extremas durante las mareas "vivas". Como todos los arrecifes, la roca Swanee es hábitat de diversas especies de peces e invertebrados arrecifales.

#### 6) Punta Lobos y Pailebote

Ambos sitios se localizan en la costa estesureste de la isla del Espíritu Santo. En los sitios de buceo las corrientes son poco comunes y el fondo es rocoso, con pendientes moderadas y profundidades promedio y máximas de 40 y 100 pies respectivamente, aptas para buzos principiantes y avanzados. En estos sitios en común observar escuelas de pequeñas mantas (mobulas), diversas especies arrecifales y peces de mayor tamaño como los pargos y cabrillas.

#### 7) La Reina (Isla Cerralvo)

La Reina es un pequeño islote localizado al norte de isla Cerralvo a 40 millas náuticas aproximadamente de la ciudad de La Paz (24° 62' 076N 109° 57'.999W). El fondo del sitio presenta diversas formaciones rocosas que van de los 30 a los 90 pies, recomendado para buzos principiantes y avanzados. En este sitio de buceo la riqueza de especies arrecifales es particularmente alta. Además, el sitio es frecuentado por pelágicos mayores como barriletes, barracudas, ocasionalmente mantas gigantes del pacífico y tiburón ballena. El islote es habitado por una pequeña colonia de lobos marinos.

#### 8) La Reinita (Isla Cerralvo)

Este sitio es un islote al oeste de la porción norte de isla Cerralvo (24° 19',541N 109° 56'.44W). El promedio de profundidad es de 50 pies, con un máximo de 80, recomendado para principiantes y avanzados. El fondo del sitio esta conformado por grandes bloques rocosos y hendiduras que ofrecen refugio a diversas especies arrecifales y pelágicos mayores como las garropas, cabrillas y ocasionalmente dorados y marlins.

#### 9) Isla Las Ánimas

Las Ánimas es una pequeña isla localizada al este de Isla San José y, por ser un sitio muy alejado, las visitas no son muy frecuentes. Alrededor de la isla existen diversos sitios de buceo con fondo arenoso y rocoso, profundidades que llegan hasta los 150 pies, pendientes abruptas y corrientes; es un sitio recomendado para buzos con experiencia. Además de las coloridas especies arrecifales características del Golfo, en el sitio se encuentra una pequeña colonia de lobos marinos, que ocasionalmente es visitada por especies pelágicas mayores como el tiburón martillo, tortugas marinas, jurel, marlin, delfines y tiburón ballena.

#### 5) Swany Rock

Roca Swany is a rocky reef covered with hard coral (hermatipic) and is located in the San Lorenzo Channel (24° 23'.555N 110° 18'.312W). The dive is performed at a depth approximately 15 feet and both, beginners and advanced divers are welcome. Depending on the tide, there can be a soft current during "slack" tides, or extreme currents during neap tides. Like all reefs, it is home of several reef fish and invertebrates species.

#### 6) Punta Lobos and Pailebote

Both are located on the southeast-eastern coast of Espiritu Santo Island. The currents in these places are not common and they have rocky bottoms with moderate slopes. The average depth is 40 feet with a maximum depth of 100 feet, ideal for everybody. In these places it is common to see schools of small mantas (mobulas), several reef fish species, as well as large fish like groupers and snappers.

#### 7) La Reina (Cerralvo Island)

La Reina is a small islet with a light house on the tip. It is located north of Cerralvo Island at about 40 nautical miles from La Paz (24° 62′.076N 109° 57′.999W). The bottom offers several rocky formations that begin at 30 feet and end at 90 feet deep. This place is recommended for beginners and advanced divers. It has high reef species richness and it is occasionally visited by large pelagic species like black tuna, barracudas, pacific giant mantas and whale sharks. The islet is also home of a small sea lions colony.

#### 8) La Reinita (Cerralvo Island)

This is an islet located at the west of the northern part of Cerralvo Island (24° 19'.541N 109° 56'.44W). With an average depth of 50 feet and a maximum of 80 feet, this dive is recommended for beginners and advanced divers. The floor is covered with large boulders with crevices that offer shelter to several reef species and pelagic species like the Gulf Groupers garropas, snappers, and occasionally dorados (mahi mahi) and marlins,

#### 9) Las Animas Island

Las Animas is a small island located 12 nautical miles east of San Jose Island and, because of its remote location, visits are not very frequent. There are several diving sites around the island, with sandy and rocky bottoms 150 feet deep. Slopes are abrupt and currents are very common so this dive is recommended only for advanced divers. Aside from the colorful reef species characteristic of the Gulf, there is a small colony of sea lions and the place is frequented by large pelagic species like the hammer head shark, sea turtles, jacks, marlin, dolphins and whale sharks.









#### 10) Pecio Salvatierra (El Ferry)

En el canal de San Lorenzo se encuentra localizado el pecio Salvatierra, el cual se hundió en 1975 sobre un fondo de arena a una profundidad de 45 pies (24° 23'.051N 110° 17'.631W). La estructura del casco de 300 pies y sus interiores son el sitio ideal para el refugio de diversas especies como cabrillas, pargos y distintos invertebrados marinos. Debido a las corrientes extremas durante las mareas "vivas" y la profundidad máxima de 60 pies, se le considera un sitio de buceo intermedio a avanzado.

#### 11) Arrecifes Artificiales Fang Ming, Lapas 03 y Cañonero C-54 Francisco Márquez

El 18 de Noviembre de 1999 se hundieron entre la isla Gallo y Ballena, cerca de las inmediaciones de la Isla Espíritu Santo, dos embarcaciones de metal; la primera denominada Fang Ming de 56 m de eslora y 9.5 m de manga. La segunda denominada Lapas03 de 36 m de eslora y 7 m de manga. Ambas embarcaciones se encuentran entre los 65 y 70 pies de profundidad y en zonas protegidas (Fang Ming 24° 26′.738N 110° 23′.180W). En junio de 2004, en el mismo sitio, se hundió una embarcación más llamada Cañonero C-54 Francisco Márquez. Sin embargo, esta se hundió más cerca de la costa. Los tres son sitios diseñados para permitir el ingreso de buzos principiantes y avanzados. Actualmente, el Fang Ming es el sitio más popular y atractivo, en donde se pueden observar diversas agregaciones de peces y diversos invertebrados arrecifales.

### 10) Ship Wreck Salvatierra (The Ferry)

The Salvatierra wreck is located in the San Lorenzo channel (24° 23'.051N 110° 17'.631W). It sank in 1975 and lies on a sandy bottom 45 feet below the surface. The hull of the ship is 300 feet long and the inside provides an ideal habitat for several species like snappers, groupers, and different marine invertebrates. Due to the strong currents during neap tides and the maximum depth of 60 feet, this site is considered ideal for intermediate and advanced divers only.

#### 11) Artificial Reefs Fang Ming, Lapas 03, and Cañonero C-54 Francisco Márquez

On November 18th, 1999 two metal ships were sunken between the Gallo and Ballena islands near the directed off shore of Espiritu Santo. The ship named Fang Ming is 56 meters long and 9.5 meters deep. The other one is called LapaO3 and is 36 meters long and 7 meters deep. Both ships are located between 65 and 70 feet below the surface and are in protected areas (Fang Ming 24° 26′.738N 110° 23′.180W). On June 2004, in the same area, another ship named Cañonero C-54 Francisco Márquez was sunk, but this one closer to the coast. These three sites are designed to allow divers of all experience levels. However, the Fang Ming is the most popular and attractive site and here you will find several species of reef fish and invertebrates.



# Sitios de buceo / Diving sites

- 1 El Bajo
- 2 Los Islotes (la lobera)
- 3 El Bajito
- 4 Isla Ballena
- 5 Roca Swany
- 6 Punta Lobos y Pailebote
- 7 La Reina (Isla Cerralvo)
- 8 La Reinita (Isla Cerralvo)
- 9 Isla Las Ánimas
- 10 Pecio Salvatierra (El Ferry)
- 11 Fang Ming
- 12 Cañonero C-54 Francisco Márquez
- 13 Lapas 03





SE PARTE DE LA CONSERVACIÓN DE LOS SITIOS DE BUCEO ADOPTANDO UN COMPORTAMIENTO DE MÍNIMO IMPACTO.

#### POR FAVOR SIGUE LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES:

#### A) En sitios de buceo en general

- Antes de bucear verifica que el lastre o plomos que tienes es el adecuado.
- Realiza tus pruebas de flotabilidad lejos de los corales u otros organismos del fondo.
- Utiliza bronceadores y protectores solares biodegradables
- No descanses o pares en fondos coralinos o con otro tipo de vida marina; trata de no remover la arena con tus aletas y ten cuidado al tomar fotografías submarinas.
- Observa a los animales, no los toques. El tocar algunos animales puede lastimarlos o ser peligroso para ti.
- No persigas, intentes "montar" o agarrar a las mantas gigantes, pez sapo o cualquier otro animal. Procura no obstaculizar su paso.
- No recolectes ninguna especie viva o muerta, no acoses a los animales y no los alimentes. Todos los buzos deben de estar conscientes que colectar cualquier tipo de organismos vivo o muerto sin autorización es un delito.
- Evita el uso de guantes, cuchillos y arpones.
- Para realizar pesca deportiva submarina es necesario contar con un permiso.
- Mantén tu flotabilidad neutra y que tu equipo no golpee el fondo, así evitaras lastimarte o dañar a los organismos del fondo.
- De ser posible, recoge la basura que encuentres en los fondos marinos que visitas,
- Bucea con seguridad por el bien de tu salud y del ambiente marino.

#### B) En sitios de buceo con prescencia de lobos marinos

- Por tu seguridad y la de los animales, no te subas o desembarques en las rocas o islotes en que descansan los lobos marinos.
- Al bucear y nadar no te acerques a los lobos, deja que sean ellos quienes se aproximen a ti. Permanece pasivo ante sus acercamientos, evitando hacer contacto físico.

#### BE PART OF THE CONSERVATION OF THE DIVING SITES

#### PLEASE FOLLOW THE NEXT RECOMENDATIONS:

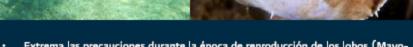
#### A) At all diving sites

- Ensure that you are weighted properly before diving and practice buoyancy control away from coral formations.
- Use biodegradable sun block and tanning lotions.
- Do not stand on coral or any other marine life.
- · Avoid touching anything with your fins and avoid disturbing sediment or coral.
- "Look, but do not touch"
- Do not chase, harass, or attempt to ride or grab giant mantas, whale sharks or any marine life.
  - Do not collect natural "souvenirs", such as coral or shells. All divers must be aware that collecting any type of animal, whether it is dead or alive, without an authorization is forbidden.
- Avoid sport fishing.
- Keep you buoyancy neutral at all times and be aware that your equipment is not dragging the bottom, this way you will be safe, as well as the marine life.
- If possible, practice "underwater clean up".
- Dive safely for your own health and survival and the marine environment.

#### B) Diving with sea lions

- Do not climb or land on rocks or islets occupied by sea lions. It is dangerous for you and the sea lions. A special permit is required to land on their islets.
- When swimming near sea lions, do not approach them; let them approach you, but avoid physical contact with them.
- Avoid making loud noises and using strong lights near the colonies.





- Extrema las precauciones durante la época de reproducción de los lobos (Mayo-Septiembre) y evita acercarte a los territorios de los machos adultos,
- Aléjate inmediatamente del sitio si ocurre una estampida de los lobos. Podrías resultar lastimado durante la misma.
- Nunca te interpongas entre un lobo y su trayectoria.
- Nunca acoses o estreses a los animales en la búsqueda de la "mejor fotografía".
- Evita hacer ruido con el aire de los tanques de buceo y el uso de luces en los sitios de descanso.
- Reporta a la Dirección del Área Protegida la presencia de lobos heridos o enmallados.
   No trates de rescatarlos por ti mismo.

#### C) Embarcaciones de buceo

- Utiliza las boyas de amarre y respeta la zonificación en el área de Los islotes. Fondea tu embarcación a por lo menos 30 metros de distancia de los sitios de descanso y reproducción de lobos marinos.
- Evita el uso de motos acuáticas en un radio de 500 metros para evitar el ruido y los accidentes con los lobos marinos y las personas que nadan y bucean.
- Permanece en el área solo el tiempo necesario para disfrutar tu estancia. Retírate si el lugar se comienza a congestionar, trata de no formar parte de aglomeraciones de turistas y/o embarcaciones.
- Lleva a bordo un contenedor para la basura y asegúrate que la gente lo use. Deposita tu basura en las marinas o puerto y, en la medida de lo posible, recicla, re-usa y reduce tu basura.
- No descargues aceites, gasolina, diesel, ni aguas negras al mar, utiliza las facilidades de las marinas.
- Revisa el área antes de anclar y lleva en tu embarcación suficiente cadena y cuerda para anclarte a la profundidad y sitios adecuados, de preferencia sobre la arena, lejos de los corales u otros organismos del fondo.

- Be extremely careful during their mating season. Definitely avoid getting close to a dominant male's territory.
- If a stampede occurs, move away from the site immediately.
- Contact the Protected Area administration if you observe an entangled sea lion.
- Never get between a sea lion and its path. They have the right of the way; it's their home; and you are merely a visitor.
- Never harass or chase them for the sake of a better look or an "ultimate" photograph.

#### C) Diving vessels

- Use the mooing buoys and respect the zoning rules at Los Islotes. Keep your boat at least 90 feet (30 meters) away from the rocks and islets.
- Jet skis are prohibited within the bays of the islands, around the island and islets to protect sea lions and people diving or swimming in the area.
- To enjoy the experience, stay in the area just the right time. Move away if the area is getting crowded; avoid human congestion.
- Carry litter disposal containers and make sure people use them. The final destiny of litter is at the marinas and harbor. Adopt a policy of recycle, reuse, reduce.
- Do not spill oil, diesel, or discharge sewage waste into the sea, use the nearest pumpout facilities at a harbor or marina.
- Check out the area before anchoring and anchor over sand or mud away from coral formations.



#### COMISIÓN NACIONAL DE ÁREAS NATURALES PROTEGIDAS

Camino al Ajusco No. 200, 3er. piso Tlalpan, Col. Jardines en la Montaña, C.P. 14210, México, D.F. Tels: 01(55)5449 7009/03 www.conanp.gob.mx www.gobiernofederal.gob.mx info@conanp.gob.mx

Área de Protección de Flora y Fauna "Islas del Golfo de California" y Parque Nacional Archipiélago de Espíritu Santo

Altamirano # 650 e/Torre Iglesias y República Col. Esterito. C.P. 23020 La Paz, B.C.S. Tel/Fax: (612) 128 41 70 Correo electrónico / email: lapaz@conanp.gob.mx

#### Fotografía:

ARCHIVO CONANP / Octavio Aburto / APFF Islas del Golfo de California / PN Archipiélago del Espíritu Santo Ilustraciones: Juan Chuy Lucero / Traducción: Catalina López / Diseño: Aries comunicación gráfica











